

## OPĆI UVJETI POSLOVANJA SHELL SUSTAVA

Opći uvjeti poslovanja reguliraju upotrebu Shell kartica, izdanih od strane Shella poslovnom partneru.

Ukoliko se stranke ne dogovore drugačije (u pismenom obliku), važe ovi Opći uvjeti poslovanja. Opći uvjeti poslovanja se vremenom mogu mijenjati, dopunjavati ili zamijeniti, a Shell o tome mora pismeno obavijestiti poslovnog partnera u skladu sa 17. točkom ovih Uvjeta. Pravo na promjene i dopune ima samo Shell.

### 1. ODREĐIVANJE POJMOVA

Pojedini pojmovi, koji se koriste u općim uvjetima poslovanja s Shell karticom, imaju sljedeće značenje:

»**Advance Controls Tool**«: »Alat za naprednu kontrolu« je portal putem kojeg korisnik može uz pomoć internetskih usluga podesiti Velocity /Usage limite, koji važe za korištenje kartica.

»**Ugovor o Shell servisnom sustavu**« (u daljem tekstu: **Ugovor**), znači sporazum između Shella i poslovnog partnera, zajedno s Općim uvjetima poslovanja, s dodacima i aneksima/prilogama, koji se vremenom mijenjaju i dopunjuju.

»**Poslovni partner**« znači društvo, udruženje ili fizičku osobu, koja ima registrirani obrt, a koja potpiše Ugovor.

»**Zahtjev za izdavanje Shell kartice**« (u daljem tekstu: **Zahtjev**), znači ispunjeni standardizirani obrazac, s odgovarajućim dokumentima, koji su:

- potvrda o trenutačnom statusu poduzeća poslovnog partnera, izdana od strane nadležnog suda u mjestu registracije,
- potvrda o OIB ili ID br. za PDV (ako su ispunjeni pravni uvjeti za takvu registraciju),
- potvrda o registraciji te računovodstveni izvještaji prošle godine,
- kopija prometne dozvole,
- kopija osobnog dokumenta zastupnika poslovnog partnera ili kopija deponiranih potpisa poslovnog partnera u banci.

»**Kontrola**« u vezi s bilo kojim poduzećem znači imati pravno i stvarno vlasništvo nad barem 51 posto glasačkih prava u vezi sa izdanim osnovnim kapitalom određenog preduzeća.

»**Korisnik kartice**«, znači osobu, koju je poslovni partner opunomoćio za korištenje kartice.

»**E-mail Alarm**« označava elektronsku poruku poslanu putem Shell Card Online usluge, koja Poslovnog partnera upozorava na neočekivane upotrebe kartica na osnovu parametara, definiranih od strane poslovnog partnera.

»**eRS aplikacija**« označava aplikaciju u okviru Shell Card Online usluge, koja omogućava Poslovnom partneru da naruči ili da se registrira za cestarine sa kojima je moguće na osnovu transakcija pratiti kretanje vozila na putu.

»**Shell kartica (u daljem tekstu: kartica)**, znači pojedinačno obilježenu plastičnu karticu, s magnetnom trakom i čipom, koju SHELL izda poslovnom partneru. Poslovni partner s Shell karticom obavlja kupovinu na Shellovim servisima i kod partnera kartičnog sustava Shell.

Također znači i bilo koju karticu koju Poslovnom partneru izdaje Shell s ciljem omogućavanja kupovine robe korisniku kartice i koja pripada sljedećim kategorijama:

- (i) vozač;
- (ii) vozilo;
- (iii) vozača i vozilo; i
- (iv) bez određenih podataka.

»**CRT kartica**« znači Shell karticu izdanu poslovnom partneru iz segmenta djelatnosti prijevoza robe u osoba. Kartica je izdana sa kodom 7077.

»**FLEET kartica**« znači Shell karticu izdanu poslovnom partneru za korištenje plaćanja usluga i goriva za osobna vozila. Kartica je izdana sa kodom 7002.

»**PRIVAT kartica**« znači Shell karticu izdanu fizičkoj osobi. Kartica je izdana sa kodom 7027.

»**SINGLE kartica**« znači da se kartica može upotrebljavati za plaćanje na svim Shellovim benzinskim servisima i servisima Partnera kartičnog Sustava Shell. Karticu nije moguće koristiti za plaćanje na Esso benzinskim stanicama.

»**MULTI kartica**« znači da se kartica može upotrebljavati za plaćanje na svim Shellovim benzinskim servisima, servisima Partnera kartičnog Sustava Shell i na Esso benzinskim stanicama.

»**Ovlašteni korisnik kartice**« označava osobu kojoj je Poslovni partner osigurao karticu, uključujući (da ne bi bilo dvojbe) bilo koju povezanu osobu (poduzeće ili fizičku osobu ili njegove zastupnike).

»**Odbijena ili zabranjena strana**« znači stranu,

- (i) koja je meta nacionalnih, regionalnih ili multilateralnih trgovina ili gospodarskih sankcija, uključujući (ali ne isključivo) osobe su imenovali ili postavili na privremeni valjani popis Ujedinjenih naroda, Sjedinjenim Američkim Državama, Europska unija (EU) ili državama članicama EU; ili (ii) neposredno ili posredno u vlasništvu ili pod nadzorom takvih osoba, ili koja djeluje u ime takvih lica.

»**Povezane osobe**« su fizičke ili pravne osobe koje su s Poslovnim partnerom financijski povezane (npr. izvođači ili članovi iste grupe poduzeća iz koje dolazi Poslovni partner) i u čiju korist Poslovni partner šalje Pristupnu izjavu.

»**Partner kartičnog sustava Shell**« (u daljem tekstu: **treća osoba**) znači prodajno mjesto označeno simbolom za Shell usluge, koje prihvaća Shell kartice kao bezgotovinsko sredstvo plaćanja robe i/ili usluga.

»**Usluge trećih osoba**« znači izvođenje usluge od strane partnera kartičnog sustava Shell, koji nije član Grupe Shell, ali ga je Grupa Shell odobrila. Korisnik kartice ima pravo Ugovorom plaćati te usluge.

»**Provizije**« znače provizije i druga davanja, određena općim uvjetima poslovanja, aneksi ili obavještenja izdana od strane Shella.

»**Pravo**« znači zakon, podzakonski akt, Opće uvjete poslovanja, druga pravna pravila koja imaju obvezujuću primjenu, kao nacionalni propisi koji su na snazi u zemlji u kojoj Shell ima sjedište i nacionalni propisi na snazi u zemlji u kojoj poslovni partner ima sjedište, kao i nadnacionalni pripisi EU

»**Shell Online korisnik**« znači osobu, koju je poslovni partner opunomoćio i kojoj je potvrđeno korisničko ime i izdana zaporka za ulazak u SCOL.

»**Zaporka**« znači zaporku ili kod, izdan korisniku Shell Online od strane Shella za korištenje i poveznicu do Shell internet stranice.

»**Shell internet stranica**« znači [www.shell.si](http://www.shell.si) ili bilo koja druga internet adresa, koju je Shell potvrdio poslovnom partneru.

»**Intelektualno vlasništvo**« znači patent, robnu marku, logo, prava i sve dizajne, uslužne marke, prava (registrirana ili neregistrirana) za bilo koji dizajn, korištenje svih gore navedenih, trgovačka ili poslovna imena, autorsko pravo (uključujući prava za programsku opremu za računala) i topografska prava; znanja i iskustva, popisi dobavljača i stranaka i drugo znanje te informacije s pravom vlasništva; imena web domena; prava koja štite dobro ime i ugled te sva prava i slični oblici zaštite gore navedenog ili koji imaju istovjetni učinak bilo gdje u svijetu te sva prava na licence i suglasnosti u pogledu bilo kojih prava i oblika zaštite, koje su navedene u ovoj definiciji pojma.

»**Isporuka**« je potvrda o isporuci proizvoda i usluga.

»**Korisničko ime**« označava elektronsku adresu Shell Card Online korisnika.

»**PIN**« znači osobni identifikacijski broj korisnika kartice.

»**Slanje PIN-a**« znači pismovnu pošiljku, koja sadrži informaciju o PINu.

»**Fleet ID**« označava dodatni kod koji je odredio Poslovni Partner i služi za dodatnu provjeru korisnika kartice prilikom korištenja kartice.

»**Izravno terećenje**« znači platnu uslugu, kojom se plaćaju obaveze, koje nastaju iz naslova uporabe Shell kartice od strane poslovnog partnera s izravnim opterećenjem transakcijskog računa poslovnog partnera.

»**Potvrda o transakciji**« (u daljem tekstu: **SLIP**) znači potvrda (rukopisna ili elektronska) o isporuci proizvoda ili usluge korisniku kartice na osnovi transakcije. Potpisivanje SLIP-a od strane korisnika nije predmet ovog ugovora.

»**Shell**« znači Shell Adria d.o.o., članicu grupe Royal Dutch Shell plc, koja je ugovorna stranka ovog ugovora.

»**Shell Card Online (SCOL)**« označava internet aplikaciju, koja sadrži informacije za unapređenje poslovanja, naručivanje kartica, blokiranje kartica, prikazivanje izvještaja o transakcijama, iznosi izdatih računa, e-mail alarm, eRS aplikacija i ostale aplikacije za upravljanje karticama.

»**Grupa Shell**« znači Royal Dutch Shell plc, i sve ostale tvrtke, koje su izravno ili neizravno vlasnički povezane s Royal Dutch Shell plc.

»**Roba/Proizvod**« znači kupovina proizvoda i usluga, koje je SHELL odobrio poslovnom partneru sukladno Općim uvjetima poslovanja i koje su definirane u sljedećim kategorijama, ukoliko pojedina država to ne regulira drugačije: Kategorija 0: nabava dizelskog goriva, Ad Blue, plaćanje pristojbi za tunele, trajekte, cestarine i servis vozila Kategorija 1: isto kao kategorija 0 i dodatno: nabava svih vrsta pogonskih goriva Kategorija 2: isto kao kategorija 1 i dodatno: nabavka maziva i automobilske kemikalije te usluge za njegu i održavanje vozila (automobilske gume, akumulatori, sredstva za pranje stakla, pranje vozila, popravke itd.) Kategorija 3: isto kao kategorija 2 i dodatno: bezgotovinsko plaćanje proizvoda iz trgovina na benzinskim postajama (pića, hrana, duhan itd.) Odabrana kategorija pojedine kartice označena je na prednjoj strani Shell kartice.

»**Velocity / Usage limit na karticu**« označava limit određen od strane Shella ili poslovnog partnera za ograničavanje kupovine goriva i usluga pojedine Shell kartice. Prekoračenje toga limita znači zaustavljanje autorizacije transakcije na pojedinom terminalu. Navedeni limiti ograničeni su sustavom OLA.

»**Velocity / Usage limit na klijenta**« je dodjeljen Poslovnom partneru, određen od strane Shella, definiran u Ugovoru i predstavlja maksimalnu vrijednost prodane robe i usluga na mjesečnom nivou sa svim karticama Poslovnog partnera (bruto iznos) na Shell bezinskim stanicama i mjestima partnera Sustava Shell koja su uključena u sustav OLA. U slučaju prekoračenja limita sve kartice će biti automatski blokirane na svim prodajnim mjestima, u sustavu OLA. U ovo nisu uključena plaćanja cestarina preplatnog sustava i troškovi u servisnim radionicama u

okviru servisa Europe Net (Service24).

»**OLA**«: internetski autorizacijski sustav, kojim upravlja Shell, a koristi se za uporabu kartica i ograničenja transakcija. Sustav OLA je ograničen na određene države.

„**Osobni podaci**“ podrazumijevaju sve informacije koje se odnose na pojedinca kojem je utvrđen ili se može utvrditi identitet, uključujući utvrđivanje identiteta preko online identifikatora, ID-ova uređaja, IP adresa ili sličnih metoda.

»**Nadzorni kreditni limit**« znači iznos, koji je dogovoren između Shella i poslovnog partnera i koristi se za ograničenje obaveza poslovnog partnera. Iznos sadrži sve fakturirane i nefakturirane iznose poslovnog partnera do Shella.

»**Dan**« označava kalendarski dan, osim ako ugovor izričito ne navodi drugačije.

»**Račun**« znači financijski dokument, izdan na papiru ili u elektronskom obliku, koji sadrži podatke o transakcijama, koje izvodi korisnik kartice u određenoj državi, kao i o dugu poslovnog partnera prema SHELL-u, u razdoblju navedenom na njemu.

»**e-račun**« je aplikacija koja sadrži račune u elektronskom obliku.

»**Shell račun poslovnog partnera**« označava račun, registrovan kod SHELL-a, koji prikazuje stanje iznosa transakcija izvršenih Shell karticom i njihove bonifikacije.

»**Ugovaratelj, zastupnik/agent**« je pravna osoba, koja ima sa Shell potpisan ugovor o Poslovnoj suradnji iz naslova promocije Shell kartice, dogovaranje i sklapanje Ugovora sa poslovnim partnerima u imenu Shella.

## 2. PRIHVAĆANJE OPĆIH USLOVA POSLOVANJA

- 2.1. Potpisivanjem Ugovora, poslovni partner upoznat je sa Shellovim Općim uvjetima poslovanja koji su objavljeni na [www.shell.si](http://www.shell.si). Podnošenje pristupne izjave na papiru ili elektronski od strane Poslovnog partnera znači da Poslovni partner prihvata ove Uvjete poslovanja u svoje ime i u ime svih povezanih osoba, u vezi s kojima je Poslovni partner predložio pristupnu izjavu.
- 2.2. Poslovni partner može zatražiti izdavanje bilo koje Shell kartice u svoje ime i/ili u ime povezanog lica. Osigurati da će ovlašteni vlasnici kartice i/ili njegovi korisnici zatražiti izdaju bilo koje Shell kartice u svoje ime i/ili u ime povezanog lica.
- 2.3. Ako poslovni partner podnese zahtjev za povezane osobe i/ili u njihovo ime razotkrije informacije Shellu o povezanim osobama, onda se Poslovni partner slaže i izjavljuje da:
  - a) je odgovoran za sve izvedene transakcije s karticama koje su izdane takvim povezanim osobama;
  - b) ima potrebno ovlaštenje za djelovanje u ime povezanih osoba, ima pravo razotkriti informacije o povezanim

osobama i ima sve suglasnosti koje su za to potrebne;

- c) je upoznat (te je upoznao sve Povezane osobe) s time da navedene informacije mogu biti sadržane unutar sustava koji je vođen od strane ili u ime grupe Shell, a predstavnici bilo koje Povezane osobe (uključujući, radi izbjegavanja sumnje, Poslovnog partnera kartice) mogu biti u mogućnosti pristupiti informacijama koje se odnose na druge Povezane osobe kao i na nju samu, u skladu s odredbama Članka 11., zaštita osobnih podataka, u nastavku;
- b) će olakšati stjecanje svih bonitetnih ocjena u vezi s bilo kojom povezanom osobom na način dobivanja pismene dozvole za dobivanje takve ocjene, sukladno postupcima koje zahtijeva Shell;
- c) je svjestan (te je o tome upoznao sve povezane osobe) da informacije koje je osigurao mogu stvoriti vezu između povezanih osoba kod bilo koje agencije za izvješćivanje o bonitetu potrošača te da će se ova veza uzimati u obzir kod svih budućih prijava od strane bilo koje povezane osobe, sve dok odgovarajućoj agenciji za izvješćivanje o bonitetu potrošača ne predloži molbu za uklanjanje veze s tim podacima;
- d) će bez odlaganja obavijestiti Shell ako je veza s takvim povezanim osobama prekinuta na takav način da ih Shell više ne može smatrati za povezane osobe.

## 3. IZDAVANJE I UPOTREBA KARTICE

- 3.1. Shell daje poslovnom partneru kartice (I drugim osobama koje mogu upotrijebiti karticu, korisnik kartice i ovlašteni korisnik kartice) daje pravo na korištenje Shell kartice za kupovinu proizvoda kod Shella i Partnera poslovnog Sustava Shell. Vrste kupovine određuju kupovne kategorije do visine kontrolnog kreditnog limita i Velocity / Usage limita na stranku, određenog u Ugovoru ili na karticu. Za korištenje kartice vrijede uvjeti iz Ugovora i Općih uvjeta poslovanja.

Velocity / Usage limit na stranku predstavlja bruto mjesečni trošak stranke za sve kartice dodjeljene Poslovnom partneru. Vrijedi na svim Shell prodajnim mjestima i mjestima Partnera kartičnog sustava Shell koje su povezane u sustav OLA. U slučaju prekoračenja mjesečnog limita će se Poslovnom partneru blokirati sve kartice bez obzira na stanje i visinu Velocity / Usage limita na karticu. Visinu mjesečnog limita odredi Shell prilikom potpisivanja ugovora. Ako Shell ocjeni da visina limita nije u skladu sa upotrebom kartica i sa plaćanjem obaveza određenih u ugovoru, ima Shell pravo mjesečni limit promijeniti. Shell ima pravo na zamjenu visine Velocity / Usage limita na stranku ako ocjeni da visina nije skladna sa upotrebom kartica ili plaćanjem obaveza po ugovoru. Shell o promijeni Velocity / Usage limita na stranku pismeno obavijesti Poslovnog partnera putem pošte ili elektronske pošte 15 dana prije promjene.

Shell se obavezuje podmiriti sve kupljene proizvode i usluge poslovnog partnera Grupi

- Shell i trećim osobama. Poslovni partner se obavezuje podmiriti iznos svih kupljenih proizvoda i usluga, navedenih na računu, izdanog od strane Shella u dogovorenom roku plaćanja. Sukladno pravilima, koja vrijede za korištenje kartice, poslovni partner mora podmiriti vrijednost svih transakcija, koje su izvedene izdanim karticama.
- Kartica se koristi samo u europskim državama, navedenim u dodatku 1. Karticu može koristiti samo korisnik kartice ili ovlaštenu korisnik kartice.
- 3.2. Poslovni partner će za dobivanje kartice predati Shellu popunjenu i potpisanu Pristupnu izjavu. U slučaju da Shell odobri Pristupnu izjavu na osnovu informacija zapisanih na Pristupnoj izjavi i priložima, Shell priprema Ugovor koji poslovni partner mora potpisati, priložiti zahtjevanu dokumentaciju iz Ugovora i adekvatno osiguranje njegovih potraživanja Shella i to šalje Shellu. Shell zatim u sustavu napravi odgovarajući račun (račune) za klijenta (broj klijenta) i pobrine se za izradu kartice (kartica) sa kodiranim i reljefno navedenim podacima o Poslovnom partneru izda PIN kod i šalje pošiljku s karticom (karticama) i PIN kod u posebnoj kovrti ili u elektronskom obliku.
- 3.3. Na osnovu Ugovora koji priloži poslovni partner, Shell naručuje karticu(e), koje su izdane na registarski broj vozila ili na ime i prezime korisnika kartice. U slučaju da se kartica izdaje na ime i prezime, mora biti potpisana. U slučaju da poslovni partner naruči kartice na neki drugi podatak koji nije registarski broj vozila ili ime i prezime preuzima potpuno odgovornost za sve nepravilnosti, zloupotrebe ili problema kod vraćanja PDV-a ili trošarine i ostalih posljedica. Odgovornost vrijedi i u slučaju narudžbe kartica iz članka 3.8. Poslovni partner za svaku karticu dobiva PIN kod, koji predstavlja elektronsku identifikaciju korisnika kartice. PIN kod mora biti poznat samo poslovnom partneru i korisniku kartice. PIN se ne smije čuvati zajedno s karticom ili se napisati na kartici. Ukoliko je kartica zloupotrebljena PIN kodom, nastale troškove snosi poslovni partner.
- 3.4. Poslovni partner može zatražiti za dodatnu(e) karticu(e) pismenim putem:
- zahtjevom koji poslovni partner šalje na elektronsku adresu euroShell-Slovenia@Shell.com;
  - preko aplikacije Shell Card Online.
- 3.5. Ako poslovni partner zatraži dodatnu karticu u skladu s člankom 3.4, Shell može, po svojoj izričitoj procjeni, zahtjevati dodatno finansijsko osiguranje u iznosu koji odredi Shell i pod uvjetima iz članka 13.3. Ako Poslovni partner ne priloži zahtjevano osiguranje, Shell može odbiti izdavanje dodatne kartice poslovnom partneru.
- 3.6. Sve adrese za slanje kartica (i PIN kod u posebnoj kovrti), koje su drugačije od onih koje su navedene na pristupnoj izjavi, poslovni partner mora potvrditi pismenim putem, preko web- usluga. Shell može zahtjevati od poslovnog partnera da priloži dokaz o poslovanju i dokaz da posluje na takvim adresama. Zamjenske kartice šalje na registriranu ili stalnu adresu glavnog vlasnika kartice, koji je naveden u pristupnoj izjavi (ili koga poslovni partner ažurira pismenim obavještenjem kompaniji Shell).
- Poslovni partner se obavezuje da će pismeno obavestiti Shell o bilo kakvoj promjeni u registraciji preduzeća.
- 3.7. U slučaju da Poslovni partner karticu naruči preko Shell Card Online, može odrediti svoj PIN kod ili da molbu pošalje u Shell kako bi Shell izdao PIN kod automatski iz sustava. Zbog sigurnosnih razloga, u slučaju da Poslovni partner odredi svoj PIN kod, mora odrediti za svaku karticu odgovarajući i sigurni kod koji ne drži zajedno sa karticom. Shell neće biti odgovoran za gubitak ili štetu koja će nastati iz zloupotrebe PIN koda i zadržava pravo da Poslovnom partneru blokira mogućnost nezavisnog naručivanja PIN koda u Shell Card Online, kada postane jasno da je došlo do kršenja sigurnosnih pravila. U slučaju da Poslovni partner u Shell Card Online odredi svoj kod, taj isti kod mora unjeti u Shell Card Online. A u slučaju da PIN kod zatraži preko Shell- a, kod će primiti poštom. U oba slučaja, kod je poznat samo Poslovnom partneru. Shell ne odgovara za bilo koju zloupotrebu PIN koda.
- 3.8. Poslovni partner će osigurati da kartice u Shell Card Online naruči sam ili osobe ovlaštene od strane Poslovnog partnera. Za sve greške ili zloupotrebe u procesu naručivanja kartica, izbor vrste izdavanja kartica, izbor podataka na kartici, koje Poslovni partner naruči u Shell Card Online, Poslovni partner preuzima potpunu odgovornost. Shell ima pravo blokirati kartice sljedeći dan nakon naručivanja kartice od strane Poslovnog partnera, u slučaju da Poslovni partner ne ispunjava uvijete iz članka 13.2.. Poslovni partner će biti pismeno obaviješten.
- 3.9. Kartica je neprenosiva i uvijek je u vlasništvu Shella. Poslovni partner mora Shellu vratiti karticu, ako Shell to zahtjeva.
- 3.10. Kartica se može koristiti samo u sljedećim slučajevima:
- ako se radi o aktivnoj kartici, koja još nije istekla, nije bila poništena ili blokirana od strane Shella ili na zahtev poslovnog partnera;
  - ako se radi o kupovinama ograničenim kategorizacijom kupovine, geografskim ograničenjem ili ograničenjem iz naslova mreže benzinskih servisa;
  - ako se radi o ograničenjima vrednosti kupovina iz naslova Velocity / Usage limita i kontrolnog kreditnog limita;
  - ako se radi o kartici za koju poslovni partner nije javio da je ukradena ili izgubljena;
  - ako korisnik kartice za kupovinu upotrebi PIN gde je potrebno.
- 3.11. Kartica se ne smije koristiti u sljedećim slučajevima:
- ako je vozilo, za koje je bila izdana kartica prodano, ukradeno, uništeno ili povučeno iz upotrebe;
  - ako je rok valjanosti kartice istekao;
  - ako se radi o licima koja su preminula ili prekinula pravni odnos sa Shellom;
  - ako se radi o raskidu Ugovora;

- ako se radi o blokadi kartice u skladu s člankom 12 Općih uvjeta;
  - ako se radi o izdavanju zamjenske kartice (promena registarskog broja vozila).
- 3.12. Kartica se smije koristiti samo za kupovinu robe za vozilo čiji je registarski broj naveden na kartici. Zaposlenici na benzinskoj postaji mogu provjeriti da li korisnik kartice toči gorivo u vozilo za koje je kartica izdana.
- 3.13. Ako je kartica izdana na ime i prezime, mora biti potpisana na prostoru za potpis na zadnjoj strani kartice. Zaposlenici na benzinskoj stanici mogu provjeriti identitet korisnika kartice.
- 3.14. Kartice koje glase na registarski broj vozila izdaju se poslovnom partneru kao alat upravljanja informacijama za pravilno korištenje kartica. Poslovni partner obavezan je da platiti sve iznose, iako se radi o transakciji u vezi s vozilom koje nije ono navedeno na kartici.
- 3.15. Shell u svakom trenutku ima pravo odbiti plaćanje kupovine karticom, ako se radi o bilo kakvom pitanju sigurnosti. Poslovni partner u tom slučaju prihvaća da Shell nije odgovoran za takvo odbijanje transakcije. Bez obzira na ograničenja Velocity / Usage limita ili drugih oblika nadzora, Poslovni partner je odgovoran za korištenje svih kartica od strane korisnika kartica, osim ako je u ovom ugovoru izričito određeno drugačije, i (a posebno) uvijek je odgovoran za sve transakcije s karticom u slučaju bilo kakvog neispunjavanja uvjeta ovog ugovora od strane korisnika kartice.
- 3.16. U slučajevima kada korisnik kartice ili lice koje se izdaje za korisnika kartice upotrebi karticu koja nije bila prijavljena kao ukradena ili izgubljena (nije blokirana) i karticu ili nema kod sebe ili ju nije moguće dobiti iz bilo kog razloga, može podnošenjem vjerodostojne identifikacije i popunjavanjem naloga – po osobnoj procjeni osoblja prihvatnog mjesta, dobiti robu i usluge. Shell će ovakvu transakciju obračunati poslovnom partneru na sljedećem računu. Poslovni partner je odgovoran za plaćanje te robe i usluge.
- 3.17. Za registraciju prodaje robe i usluga, kupljenih karticom u ime i za račun poslovnog partnera, korisnik kartice mora se identificirati na POS terminalu tako što će dati karticu na uvid i unjeti PIN u odgovarajući aparat. Na prodajnom mjestu se izdaje SLIP za svaku kupovinu. Ako PIN nije moguće unjeti iz tehničkih razloga ili ako se magnetna traka ili čip ne može pročitati, obrada se može izvesti ručno – s obzirom na raspoloživost ručnog prihvata – odštampani SLIP vrijedi kao potvrda o transakciji. Sakupljanje i čuvanje SLIP-ova, izdanih prilikom kupovine robe, obaveza je poslovnog partnera.

U slučaju kupovine robe kod trećih osoba, kod kojih se umesto SLIPa izdaje račun, taj dokument predstavlja porezni račun i odgovornost poslovnog partnera je da zahtjeva od trećeg lica izdavanje porezno pravilnog računa.

Shell ili poslovni partner preko portala Shell card on line, ograničava najveći mogući broj transakcija koje poslovni partner

može izvršiti karticom u određenom vremenskom periodu. Ograničenje se odnosi i na broj transakcija i na najveći mogući iznos transakcije (Velocity / Usage limit).

Svaka kartica ima limit transakcije koja određuje najviši ukupni iznos kupovine karticom na jednom prodajnom mestu, u jednom danu.

Limiti za pojedine poslovne partnere i tipove kartica mogu biti različiti. Najveći broj i iznos transakcija temelji se na prosječnoj potrošnji goriva, uz uzimanje u obzir da se kartica sigurno koristi.

Shell može jednostrano promijeniti ove limite. Limiti vrijede samo za transakcije izvršene u sustavu OLA. Ukoliko transakcije nisu izvršene u sustavu OLA, Shell može koristiti druga ograničenja. Ograničenja usluga trećih lica mogu biti različita od slučaja do slučaja.

Shell će visinu Velocity / Usage limita na prodajnim mjestima trećih lica, Poslovnom partneru priopćiti na njegov zahtjev.

Ugovorne strane mogu odrediti pojedinačne Velocity / Usage limite (na nivou firme ili kartice), koje vrijede od trenutka potpisivanja ugovora obje ugovorne strane. Sve promjene Velocity / Usage limita, Shell i Poslovni partner određuju u pismenom obliku (dopis poslan poštom ili elektronskom poštom). U slučaju da je Poslovnom partneru omogućena upotreba Shell Card Online, Poslovni partner Velocity / Usage limite mijenja sam (smanjivanje vrijednosti trenutnog limita u sustavu). Ako Poslovni partner želi povećati limite, mora to u pismenom obliku zatražiti od Shell-a.

Sustav OLA ne uključuje sledeće države: Tursku, Rusiju i prodajna mjesta kod trećih lica sustava Shell.

- 3.18. Ukoliko provjera, izvršena u skladu s člancima 3.12. i 3.13., otkrije kršenje, zaposlenici Shella ili treće lice može oduzeti karticu ili odbiti prihvaćanje plaćanja robe karticom.

Shell ili treće lice može odbiti karticu i u sljedećim slučajevima:

- kartica Shell je blokirana;
- valjanost kartice Shell je istekla;
- izgled kartice Shell je vidno promijenjen ili je kartica oštećena;
- postoji sumnja zloupotrebe;
- sustav OLA ne dozvoljava transakciju.

U tom slučaju, poslovni partner treba podmiriti vrijednost kupljene robe/usluga drugim platnim sredstvom.

Ako se u postupku korištenja kartice utvrde kršenja prilikom korištenja kartice s obzirom na Ugovor i Opće uvijete, poslovni partner, pored same transakcije, pokriva sve troškove povezane tom transakcijom.

Shell preporučuje da korisnik kartice nikada ne ostavlja karticu bez nadzora osoblju Shella ili kod drugih osoblja. U slučaju zloupotrebe Shell ne preuzima odgovornost.

- 3.19. Kartice izdane sa oznakom »S« single imaju sljedeći oblik oznake vidljiv u desnom



gornjem uglu kartice:

Ovakav tip kartice znači da se kartica može upotrebljavati za plaćanje na svim Shellovim benzinskim servisima i servisima Partnera kartičnog sustava

Shell. Karticu nije moguće upotrebiti za plaćanje na Esso benzinskim stanicama.

- 3.20. Kartice izdane sa oznakom »M« multi imaju sljedeći oblik oznake vidljiv u desnom



gornjem uglu kartice:

Ovakav tip kartice znači da se kartica može upotrebljavati za plaćanje na svim Shellovim benzinskim servisima, servisima Partnera kartičnog sustava Shell i na Esso benzinskim stanicama.

#### 4. SHELL CARD ONLINE (SCOL): POSEBNI UVIJETI POSLOVANJA

- 4.1. Shell Card Online je internet aplikacija u koju Poslovni partner ulazi sa korisničkim imenom i lozinkom. Shell zadržava pravo da u bilo kojem momentu promijeni internet stranicu Shell Card Online.

- 4.2. Shell Card Online omogućava Poslovnom partneru naručivanje kartica, mogućnost prijenosa podataka o transakcijama i analizu transakcija pomoću tabela dostupnih u Shell Card Online. Shell Card Online obuhvaća sljedeće usluge: e-mail Alarm, eRS aplikaciju, elektronski račun, poslovanje sa karticama i financijske izvještaje.

Poslovni partner je upoznat i suglasan da:

- će se usluge povezane sa karticama kada Shell Card Online neće koristiti, razlikovati od onih koje su definirane u ovom ugovoru
- preuzima odgovornost da preko Shell Card Online ispravno upravlja sa svojim karticama npr. blokade kartica, mijenjanje „Velocity / Usage limit“ itd.
- U tim slučajevima Shell nije odgovoran za posljedice nastale kod promjena koje Poslovni partner napravi na nivou kartica preko Shell Card Online.

- 4.3. Shell na osnovu pismenog zahtjeva (mora biti navedeno ime i elektronska adresa) Poslovnog partnera, u Shell Card Online otvori pristup jednom korisniku sa administratorskim pravima.

Administrator će moći u Shell Card Online otvoriti pristup drugim korisnicima po svom izboru. Svi korisnici će dobiti svoje korisničko ime i lozinku, sa kojima će moći pristupiti i upotrebljavati Shell Card Online. Shell će lozinku i korisničko ime poslati preko elektronske pošte koja će biti poslana korisniku na njegovu elektronsku adresu.

- 4.4. Poslovni partner je odgovoran za pristup Shell Card Online osobama koje sam definira u aplikaciji Shell Card Online, tako da im dodjeli korisničko ime i lozinku. Poslovni partner je odgovoran za svaku zloupotrebu

koju u Shell Card Online napravi neautorizirana osoba uz upotrebu korisničkog imena i lozinke. Poslovni partner je dužan sva korisnička imena i lozinke čuvati van doseg neovlaštenih osoba.

- 4.5. Poslovni partner se obavezuje da su korisnici Shell Card Online ovlašteni za upotrebu funkcija u Shell Card Online i:

- da će odrediti i upotrebljavati PIN kod u skladu sa Općim uvjetima poslovanja Shell sustava
- neće otkriti lozinku trećim neovlaštenim osobama
- neće čuvati lozinku elektronskom obliku (datoteke)
- se suzdržava svih poslova koje bi trećoj osobi napravili neovlašten pristup do Shell Card Online
- poduzeti sve mjere da ne bi došlo do pristupa neovlaštenim osobama u Shell Card Online
- raditi u skladu sa svim i instrukcijama koje Shell može uvesti kod upotrebe Shell Card Online ili sigurnosnih mjera na koje moraju obratiti pažnju
- pismeno (ili elektronski) odmah obavijestiti Shell u slučaju da ustanove da je neovlaštena osoba dobila pristup do korisničkog imena i lozinke ili da je na neki drugi način dobila pristup u Shell Card Online ili podatke koji su u Shell Card Online.

- 4.6. Shell ima pravo:

- od korisnika zahtjevati promjenu lozinke bez predhodnog obavještenja,
- poništiti lozinku ako ima razlog za sumnju da je prekršen članak 4.5., blokirati sve kartice i raskinuti Ugovor.

Shell može pristati na zahtjev Poslovnog partnera ali nije obavezan promijeniti lozinku. Shell može za takvu promjenu Poslovnom partneru zaračunati trošak promjene lozinke.

- 4.7. Korisnik Shell Card Online ima pravo da podatke iz Shell Card Online iz nekih tabela upotrebljava za analizu. U slučaju, da će Poslovni partner Shell Card Online upotrebljavati u neku drugu svrhu npr. reprodukcija ili objavljivanje, za to će trebati pismenu dozvolu Shell-a. Poslovni partner i korisnik ne smiju dati pristup za Shell Card Online ili podatke iz Shell Card Online trećoj osobi ni u jednom slučaju i ni za bilo koju svrhu.

- 4.8. Poslovni partner je odgovoran za:
- dosljednost upotrebe usluga Shell Card Online sa svim razumnim instrukcijama Shell-a ili pridruženih poduzeća Shell. Upotreba usluga Shell Card Online će uvijek biti

zasnovana na svim važećim zakonima i propisima koja su u skladu sa njima,

- pravilna prijava na Shell Card Online,
- zaštita tajnosti korisničkog imena i lozinke
- korištenje, čuvanje, zaštitu i sprečavanje neovlaštene distribucije svih materijala, preuzetih sa internet aplikacija Shell Card Online,
- da ne dozvoli neovlaštenim osobama pristup uslugama Shell Card Online i upotreba takvih usluga,
- Shell ili s Shellom povezane firme ne preuzimaju odgovornost i ne odgovaraju za štete iz tužbi, fiskalnih opterećenja, šteta, troškova, uvjerenja, sporazuma, kazni plaćenih kao poravnavanja i drugih obaveza koje proizlaze iz nezakonitih ili nepravilno upotrebljivanih usluga Shell Card Online,
- da će Shell odmah obavijestiti o svim nepravilnostima u aplikaciji Shell Card Online,
- da će Shell odmah obavijestiti o gubitku korisničkog imena i lozinke.

4.9. Shell zadržava pravo na pristup podacima Poslovnog partnera, koji su dostupni na internet stranici Shell Card Online i pravo čuvanja ovih informacija. Logotip Shell (školjka), slika kamiona, robne marke, prikazani na internet stranici Shell Card Online su vlasništvo Grupe Shell ili Shell-ovih povezanih firmi. U ni jednom dijelu internetskog portala se ne smatra, da je Poslovnom partneru dodjeljena, posljedično i drugčije, bilo koja licenca ili pravo za upotrebu školjke Shell, slika kamiona, zaštitni znak ili logotip prikazan na web stranici

4.10. Ni Shell niti bilo koja Shell-ova povezana firma ili treća strana koju je Shell imenovao za obavljanje bilo kakvih obaveza prema Općim uvjetima poslovanja Shell sustava ne odgovara Poslovnom partneru za bilo kakvu indirektnu štetu ili gubitak koji proizađe iz usluge prema ovom ugovoru ili bilo koje druge aktivnosti u vezi s ovim ugovorom ili je u vezi s njima osim u slučaju namjernog lošeg ponašanja.

Ni Shell ni bilo koja Shell-ova povezana firma ili treća strana koju je Shell imenovao za obavljanje bilo kakvih obaveza prema Općim uvjetima poslovanja Shell sustava nisu odgovorni za bilo kakve smetnje u prijenosu podataka, uključujući probleme u prijenosu, kašnjenje prijenosa odnosno pogrešan prijenos osim u slučaju namjernog lošeg ponašanja.

Shell ulaže sve opravdane napore da na stranicu Shell card Online stavi točne i ažurirane informacije. Međutim, Shell ne

daje garanciju ili potvrđuje točnost informacija. Shell, Shell-ove povezane firme i treće strane koje je Shell imenovao za obavljanje bilo kakvih obaveza prema Općim uvjetima poslovanja Shell sustava ne preuzimaju odgovornost za bilo kakve greške ili propuste u sadržaju Web stranice.

Poslovni partner koristi i pregledava Shell Card Online Web stranicu na svoju vlastitu odgovornost. Ni Shell ni Shell-ove povezane firme ili bilo koja treća strana uključena u kreiranje, isporuku i/ili izradu Web stranice ne odgovaraju ni za kakvu direktnu ili indirektnu štetu ili gubitak koji proizlaze iz pristupa Shell Card Online Web stranici Poslovnog partnera i korištenja od strane Poslovnog partnera. Bez ograničavanja gore navedenog, sve na Web stranici daje se Poslovnom partneru "onakvo kakvo je", a Shell izričito odbacuje bilo kakva izričita ili implicirana jamstva, uključujući, između ostalog, jamstvo prikladnosti za određenu svrhu.

Shell, Shell-ove povezane firme i treće strane koje je Shell imenovao za obavljanje bilo kakvih obaveza prema Općim uvjetima poslovanja Shell sustava ne preuzimaju odgovornost i ne odgovaraju za bilo kakve štete na računalnoj opremi Poslovnog partnera ili drugoj imovini ili viruse koji bi ih mogli zaraziti uslijed pristupanja Shell Card Online Web stranici Poslovnog partnera, njihovog korištenja od strane Poslovnog partnera ili pregleda ili učitavanja bilo kakvih materijala Poslovnog partnera, podataka, teksta, slika, video ili audio sadržaja s Web stranice.

Ni Shell ni bilo koja Shell-ova povezana firma ili bilo koja treća strana koju je Shell imenovao za obavljanje bilo kojih obaveza prema Općim uvjetima poslovanja Shell sustava, ne prihvaćaju nikakvu odgovornost koje bi usluge mogle imati utjecaja na garancije dane od strane proizvođača računala.

Svi sadržaji stavljeni na Shell Card Online Web stranicu, kao što su tekst, grafika, logotip, web oznaka, slike, vlasništvo su Shell-a. Strogo je zabranjeno kopiranje, reprodukcija, ponovno objavljivanje, učitavanje na glavni računalni sustav, slanje, prijenos ili distribucija sadržaja Web stranice u javne ili komercijalne svrhe na bilo koji način.

Shell nije pregledao eventualne stranice povezane s Shell Card Online Web stranicom i nije odgovoran za sadržaj takvih stranica. Poslovni partner se povezuje s takvim stranicama na vlastitu odgovornost.

4.11. U slučaju odluke za e-Alarm-a:

- Poslovni partner je odgovoran za primanje i čitanje e-mail Alarm-a. Shell nije

odgovoran za greške u prijenosima podataka.

- Shell će se u okviru svojih mogućnosti potruditi za sadržaj e-mail Alarm-a. Shell ne daje nikakva jamstva da je sadržaj potpun i bez grešaka.
- Poslovni partner je odgovoran za upotrebu e-mail Alarm-a. Dijelovanje e-mail Alarm-a ne obvezuje Poslovnog partnera da upotrebljava kartice koje su predmet e-mail Alarma.
- Poslovni partner će Shell pismeno obavijestiti o bilo kakvim nepravilnostima u radu e-mail Alarm-a.

Shell pridržava pravo da iz bilo kojeg razloga i bilo kada:

- a) promijeni format Shell Card Online,
  - b) promijeni sadržaje, oblik, specifikaciju i tehnički oblik Shell Card Online,
  - c) promijeni tip podataka koji su potrebni ili dostupni na Shell Card Online,
  - d) odbije dostup korisniku do Shell Card Online,
  - e) prekine funkcioniranje Shell Card Online (bez predhodnog obavještenja u slučaju vanrednih situacija),
  - f) daje korisnicima takve informacije koje su bitne/potrebne,
  - g) prekine Shell Card Online u svim okolnostima u kojima ima pravo prekinut Ugovor o Shell servisnom sustavu ili u gore spomenutim točkama,
  - h) isključiti Shell Card Online (u tom slučaju se troškovi Shell Card Online, ako postoje, mogu promijeniti).
- 4.13. Ako se Shell Card Online ili Shellova internet stanica prekine zbog krivnje Poslovnog partnera (korisnika) će Poslovni partner Shellu u razumnoj visini pokriti troškove koje će nastati kod implementacije zbog takvog prekida. Shell se slaže da Poslovnom partneru ponovo aktivira Shell Card Online i u tom slučaju od Poslovnog partnera može zatražiti razumne provizije ili depozit.
- 4.14. „eRS” podrazumijeva aplikaciju koja predstavlja način registracije Poslovnog partnera za cestarine koje Poslovnom partneru neposredno nude cestarinska društva na osnovu svojih ugovora i nisu dio Grupe Shell. Usluge, koje Shell nudi sa „eRS” aplikacijom su ograničene samo na proces registracije. Shell nije odgovoran za pružanje usluga cestarina ili za dokumentaciju koju Poslovni partner mora ispuniti za registraciju cestarine. Poslovni partner je odgovoran za točnost podataka koje stavi u „eRS” aplikaciju u postupku registracije. Ako se u sustavu Shell-a zbog iz bilo kog razloga blokira Shell kartica, blokiraju se i aparati za cestarine koje su vezani na Shell karticu.
- 4.15. Advance Controls Tool: „Alati za naprednu kontrolu” je portal, preko kojeg korisnik u SCOL-u može podesiti različita ograničenja u

vezi sa korištenjem kartica (pored onih oblika kontrole koje uspostavlja sama kompanija Shell). Ukoliko Poslovni partner koristi ovaj alat, mora podmiriti dodatne troškove za karticu i usluge. Ograničenja koja su podešena u Alati za naprednu kontrolu vrijede samo na benzinskim servisima koji su povezani u sustav OLA. Ne vrijede na mreži preduzeća za naplatu cestarine. Poslovni partner je odgovoran za pravilan unos ograničenja koja se navode prilikom uspostavljanja kontrole, a kompanija Shell nije odgovorna ni za kakve operativne posljedice u slučaju da ograničenja koja je uveo poslovni partner onemogućuju korištenje kartica. Poslovni partner obavještava korisnike kartica o dodatnim ograničenjima i osigurava da u SCOL-u budu postavljena odabrana upozorenja prilagođena korištenju kartica. Svi oblici kontrole počinju vrijediti najkasnije u roku od 24 sati od promjene u web-uslugama.

- 4.16. Ako se u Shellovom sustavu iz bilo kojeg razloga Shell kartica poništi, elektronički uređaj povezan s ovom Shell karticom također je otkazan. Isto vrijedi i za slučaj da poslovni partner na SCOL portalu poništi karticu.

## 5. KONTROLNI KREDITNI LIMIT

- 5.1. Ugovorne strane dogovaraju se oko visine kontrolnog kreditnog limita. Kontrolni kreditni limit određuje se na osnovu ocijene predviđenog prometa, koju izvodi Shell, na osnovu financijske ocijene poslovnog partnera i visine osiguranja potraživanja. Kontrolni kreditni limit uključuje i zaračunate i ne zaračunate transakcije poslovnog partnera. O promjeni kontrolnog kreditnog limita Shell obavještava poslovnog partnera pismeno, putem elektronske pošte.
- 5.2. Shell može jednostrano promijeniti iznos kontrolnog kreditnog limita na Ugovoru pismenim obavještenjem poslovnom partneru (elektronskom poštom). Novi kontrolni kreditni limit, koji odredi Shell, počinje vrijediti odmah nakon što je Shell vlasniku kartice poslao pismeno obavještenje. Ako se obavještenje iz prethodnog stava odnosi na povećanje kreditnog limita, vrijedi članak 13.3. ovog ugovora.
- 5.3. Shell ima pravo blokirati/zustaviti kartice u slučaju ako poslovni partner prekorači kontrolni kreditni limit i u slučaju ako ne plaća račune u valuti i u tom trenutku ukupni iznos ovih dospjelih računa ne prekorači taj limit (kreditni limit),

## 6. PIN KOD

- 6.1. Svaka kartica ima svoj PIN broj.

Poslovni partner ne smije otkriti PIN broj koji dobiva zajedno s karticom i mora ga čuvati odvojeno od kartice, pažljivo i na sigurnoj lokaciji. Poslovni partner može otkriti PIN broj samo korisniku kartice. Ako je PIN broj otkriven neovlaštenom licu, Poslovni partner mora o tome odmah



obavijestiti Shell. Poslovni partner je u potpunosti odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz ne poštivanja ovoga pravila.

- 6.2. PIN broj, ni u kakvoj formi, ne smijete čuvati u blizini kartice.

## **7. FAKTURIRANJE**

- 7.1. Shell poslovnom partneru izdaje i o vlastitom trošku neposredno šalje račune koji navode transakcije u skladu s uvodnom stranicom. Na fakturama će biti navedeni podaci o transakcijama po pojedinoj kartici za kupovine kod Shella i trećih lica.

Fakture se izdaju po pojedinim državama. Za kupovine u Sloveniji fakture izdaje Shell Adria, dok fakture za kupovine u drugim europskim državama izdaje Shell Adria u ime ostalih poduzeća u Grupi Shell.

Iz računa je evidentno koju Shell karticu je koristio poslovni partner, kada, koji proizvodi ili usluge su bili kupljeni, njihova količina, cijena po jedinici i ukupni iznos.

- 7.2. Poslovni partner ne smije zadržati isplatu ili izvršiti nepotpunu isplatu u slučaju reklamacije u vezi s kupovinom. Ako je reklamacija u vezi s računom opravdana, Shell će podmiriti opravdani iznos - ili - poslovnom partneru priznati reklamaciju. Poslovni partner mora reklamaciju u vezi transakcija poslati preporučenom poštom ili elektronskom poštom u roku od jednog mjeseca od datuma izdavanja računa.

Poslovnog partnera se terete za sve eventualne troškove povezane sa plaćanjem računa, npr. (INO) bankovni troškovi, troškovi naloga za isplatu,...

Ako Poslovni partner putem pošte ili preko portala Shell Card on line ne primi račun u roku od 10 dana od datuma, po ugovoru predviđenog izdavanja računa, Poslovni partner o tome mora obavijestiti Shell putem preporučene pošte ili elektronskom poštom, inače se smatra da je poslovni partner račun primio. Navedeni iznos na računu mora biti plaćen najkasnije na datum valute, inače se zaustavlja dalje korištenje Shell kartica.

- 7.3. Sve reklamacije izdanih računa iz naslova potraživanja po kopijama isporuke Poslovni partner može od Shell-a zatražiti na osnovu pismene molbe (dopis poslan poštom ili elektronskom poštom) najkasnije u 30 dana od datuma izdavanja računa ili obračuna. Ako Poslovni partner u roku od 30 dana ne pošalje pismenu reklamaciju, smatrati će se da prihvaća sve troškove napravljene sa Shell karticom i da je suglasan sa svim stavkama na računima.
- 7.4. Tamo gde je zakonski dozvoljeno će račun/obračun Poslovnom partneru biti na raspolaganju u elektronskom obliku kroz Shell Card Online. U tom slučaju Poslovni partner račune/obračune neće primiti u papirnatom obliku putem pošte. Poslovni partner sa potpisom ugovora, čiji je sastavni dio Općih uslova, suglasan je, da će račune umjesto na papiru primiti u elektronskom obliku, iz bilo kojeg Shella u sklopu Grupe Shell, koja ima pravnu osnovu za izdavanje i slanje elektronskih računa. Poslovni partner

može zatražiti alternativnu metodu izdavanja računa.

Ako Shell Poslovnom partneru takvo izdavanje računa odobri, Poslovni partner pokriva administrativne troškove koji će nastati kod izdavanja računa.

- 7.5. Poslovni partner može zatražiti promjenu primanja računa/obračuna iz papirnog oblika u elektronski oblik. U tom slučaju mora na Shell poslati pismenu molbu. Račun se može izdavati u elektronskom obliku ako su sa tim suglasni Poslovni partner i Shell. Za potrebe povrata poreza Poslovni partner preuzima odgovornost da provjeri primanje elektronskih računa kod poreznih uprava u svakoj državi.

- 7.6. Shell će račun u elektronskom obliku preneti na Shell Card Online dan nakon datuma izdavanja računa. Datum izdaje računa je određen u Ugovoru o Shell servinom sustavu. Poslovni partner će, nakon prijenesa računa na Shell Card Online, isti dan primiti obavještenje na e-mail adresu, za koju je već prethodno pismeno (dopis poslan poštom ili elektronskom poštom) obavijestio Shell. U slučaju da Poslovni partner obavještenje o prijenu računa ne primi, mora o tome pismeno obavijestiti Shell. Ako u roku od 10 dana, od datuma izdavanja računa, Poslovni partner ne obavijesti Shell, da račune nije primio na Shell Card Online, smatra se, da su računi bili prenešeni sljedeći dan od datuma izdaje računa, na račun u Shell Card Online Poslovnog partnera. Računi će na Shell Card Online biti arhivirani 13 mjeseci. Nakon isteka 13 mjeseci se svi računi automatski brišu.

Poslovni partner je dužan i odgovoran, da račune u pravo vreme prenese na svoje računalo. Isto tako je Poslovni partner dužan osigurati potrebnu programsku opremu za prijenos računa iz Shell Card Online.

- 7.7. Zajedno sa prijenosom računa na računalo Poslovnog partnera, će se preneti i priloženi dokumenti koji će dokazivati izvor računa. Kod svakog prijenesa računa će datoteka imati dva dokumenta: račun u PDF formatu i elektronski podpis u xml formatu. E-račun ima samo jedan originalni račun. Poslovni partner će kod prvog ulaza u e-račune primiti jedini originalni račun koji je dužan preneti na svoje računalo. Sa svakim sljedećim ulazom u e-račun, račun će biti kopija. U slučaju da se originalni račun izgubi, odgovornost preuzima Poslovni partner.

## **8. CIJENE, POPUSTI, PROVIZIJE I NAKNADE:**

- 8.1. Cijene i popusti: Shell obračunava sve nabavke proizvoda i usluga po regularnim prodajnim cijenama na prodajnim mjestima ili listi cijena dostupnoj na portalu Shell card online <http://www.shellcardsonline.com>, osim u slučaju kada se o popustima na te cijene Poslovni partner unaprijed dogovori sa Shellom. Shell poslovnom partneru dogovorene popuste definira u prilogu / aneksu Ugovora i šalje poštom ili

- elektronskom poštom.
- 8.2. Shell obračunava provizije za određene usluge koje su deo Ugovora. Provizije za usluge, koje nisu povezane s gorivom na Shellovim benzinskim servisima (cestarine, tuneli, trajekti, korištenje kartica, izdavanje računa...), izračunavaju se na nivou zemalja u skladu sa Ugovorom. Shell obračunava naknadu za dodatne usluge i pakete usluga koji su sastavni dio Ugovora o Shell sustavu.

Obujam i nivo provizija se definira u Ugovoru ili drugoj pismenoj korespondenciji između Shella i poslovnih partnera. Shell po osobnoj procjeni povremeno može izmjeniti provizije, bilo kada uvesti dodatne provizije za karticu i usluge za robu kupljenu karticom.

O eventualnim promjenama cijena, popusta, provizija i naknada, poslovni partner će biti obavješten 15 dana unaprijed elektronskom poštom. Na osnovu ovog obavještenja je upoznat sa obračunatim provizijama, koje će mu biti zaračunate iz naslova upotrebe kartica za plaćanje robe ili usluga o kojima je bio sa tom elektronskom poštom obaviješten. Ukoliko se nakon prijema obavještenja kartica koristi, Poslovni partner i Ovlašteni korisnik kartice ili korisnik kartice je suglasan sa novim provizijama.

Sve provizije, koje se odnose na prethodni period korištenja kartice, obračunavaju se na sljedećem računu Poslovnog partnera i dospjevaju na plaćanje u skladu sa rokovima plaćanja navedenim u Ugovoru.

- 8.3. Ugovorne strane su suglasne, da su cijena i rabat za kupovinu, dogovoreni pod uvjetom da u određenom dogovorenom periodu sa karticama bude kupljena barem minimalna količina goriva (>minimalna količina<). Društvo Shell će preglede obavljati u periodu 6 (šest) mjeseci od potpisa ugoora i procjeniti će da li je minimalna količina ispunjena.
- 8.4. Shell može promijenti cijenu / rabat u bilo koem trenutku, kada dogovorene količine nisu u skladu sa cijenom / rabatom (količina nije ispunjena ili premašena). O promjeni cene / rabata će Poslovni partner biti obavješten 15 dana unaprijed putem pošte ili elektronskoj pošti. Na osnovu ovog obaviještenja računa se da je Poslovni partner upoznat sa obračunom nove cijene / rabata. Poslovni partner mora se u roku od 15 dana izjasniti da li se slaže sa promjenama, ili se u suprotnom slučaju smatra, da se slaže sa novim uslovima ukoliko Poslovni partner, ovlašteni korisnik kartica i ovlašteni vlasnik kartica iste nastavi upotrebljavati nakon promjene cijene / rabata. Promjenjeni uvjeti (cijena / rabat) vrijede sve dok bilo koja stavka nije ispunjena.

## 9. PLAĆANJE

- 9.1. Uvjeti i metode plaćanja određeni su u Ugovoru. Ako se isplata vrši direktnim terećenjem, Poslovni partner mora prije potpisivanja ugovora predložiti odobrenje direktnog terećenja u korist Shella i to odobrenje, prema potrebi, obnoviti. Direktno terećenje biti će izvršeno na Shellov tekući račun na takav način da će sredstva biti primljena na tekući račun na dan valute fakture. Podmirenje mora biti izvršeno za

cjelokupan iznos faktura koje su dospjele na dan valute fakture.

Za datum plaćanja vrijedi datum prijema doznake u korist bankovnog računa Shella, bez obzira na način plaćanja.

- 9.2. Shell ima parvo Poslovnom partneru obračunati trošak za svako neplaćeno neposredno opterećenje ili za bilo koji drugi način plaćanja s kojim je Shell suglasan u Ugovoru, a koji Poslovni partner ne izvrši. O visini troška provizije Shell i Poslovni partner se dogovaraju pismenim putem u Ugovoru ili u Aneksu.
- 9.3. Podmirenje računa se realizira za cjelokupni iznos svih dugovanih računa koji su dospjeli na određeni datum.
- 9.4. Obje ugovorne strane svijesne su da je gorivo trošarinski proizvod, te da je trgovanje s njim podložno strogim pravilima i propisima. Potpisivanjem ovog ugovora poslovni partner iskazuje svoje znanje da je preprodaja kupljenog goriva zabranjena i obavezuje se da će poštovati taj propis.
- 9.5. Račun se izdaje u eurima. Ako je kupovina izvedena u nacionalnoj valuti koja nije euro, nacionalna valuta kupovine pretvori se u eure (nominalni iznos u eurima), korištenjem tečaja koji određuje Shell u državi kupovine. Ako taj podatak na dan izdavanja računa nije na raspolaganju, koristi se zaključni tečaj Evropske centralne banke koji je dostupan na internet stranici <https://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>. Isplata se vrši u eurima.
- 9.6. U slučaju ne plaćanja dospjelih iznosa, u skladu s prethodnom tačkom, Shell može zaračunati zatezne kamate po zakonski određenoj kamatnoj mjeri.

## 10. KRŠENJE UGOVORA, PONIŠTENJE I BLOKIRANJE KARTICA

- 10.1. Za kršenje ugovora smatra se sljedeće:
- korisnik dostavi pogrešne podatke Shell-u u vezi s ovim ugovorom ili odbije dostaviti zahtjevane podatke;
  - svaki pokušaj ili zloupotreba kartice, mijenjanje podataka na kartici, prijenos kartice na treće lice, korištenje kartice nakon isteka njene valjanosti, dalje korištenje kartice nakon što je bilo zahtjevano njeno poništenje;
  - korištenje kartica u suprotnosti s odredbama ovog ugovora;
  - korisnik ne podmiri iznos koji je dospio, te
  - korisnik prekorači kontrolni kreditni limit ili ne priloži dovoljno osiguranje potraživanja koje Shell zahtjeva za pokriće promjenjenog kontrolnog kreditnog limita.

U slučaju kršenja Ugovora Shell:

- može odmah poništiti bilo koju Shell karticu u posjedu korisnika kartice;
  - može raskinuti ovaj ugovor bez otkaznog roka;
  - može zahtjevati da se odmah plati bilo koji još nedospjeli iznos koji korisnik duguje;
  - može skoristiti osiguranje potraživanja koje je bilo priloženo od strane ili u ime poslovnog partnera.
- 10.2. Shell blokira karticu ako poslovni partner

iz bilo kojeg razloga to pismeno zahtjeva (poštom, elektronskom poštom). Shell može blokirati svaku ili sve izdate Shell kartice bez dodatnog obavještenja poslovnom partneru u sljedećim slučajevima:

- Ako poslovni partner ne izvrši isplate u skladu s člankom 10.1. ili ima druge dospjele ne plaćene iznose za druge proizvode ili usluge koje nudi Shell, iako ovi proizvodi i usluge nisu predmet ovog ugovora;
- Ako poslovni partner ne ispuni svoje obaveze u skladu s člankom 3.11.;
- Ako poslovni partner ne ispuni svoje obaveze u skladu sa zadnjom stavkom članka 13.3.;
- Istodobno s neposrednim otkazom ugovora;
- Ako je ugroženo sigurno korištenje kartice;
- Ako poslovni partner ima poslovno učešće u drugom preduzeću, koje je blokirano zbog kašnjenja isplate ili je prekoračilo kontrolni kreditni limit, SHELL može blokirati poslovnog partnera.

Prilikom blokiranja kartica u skladu s prethodnim članom, SHELL nije odgovoran za štetu koju bi poslovni partner zbog toga pretrpio. Blokiranje kartica u značenju iz ove točke znači prekid prihvaćanja kartica od strane Shella i trećih lica za nabavku robe.

Ponovno prihvaćanje Shell kartica od strane Shella i trećih lica dogovara se nakon isplate svih dospelih obaveza.

SHELL zadržava pravo da bilo kada i po izričito vlastitoj prosudbi proglašuje karticu nevažećom i poništi jednu, više ili sve izdate kartice. Tom prilikom poslovnom partneru pošalje pismeno obavještenje.

## 11. ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA

- 11.1. Poslovni partner i kompanija Shell mogu tijekom ovog Ugovora osigurati jedni drugima osobne podatke.  
Bilo koja obrada osobnih podataka biti će obavljena u skladu sa Općim uvjetima u ovom Ugovoru i primjenjivim zakonima za zaštitu podataka (primjenjivim zakonima vezanim za zaštitu pojedinaca, obradu takvih informacija i sigurnosnih zahtjeva za to, i za slobodan protok takvih informacija).
- 11.2. Kompanija Shell i Poslovni partner slažu se i potvrđuju da će djelovati nezavisno kao kontrolori podataka u skladu sa obradom osobnih podataka od strane svakog od njih. Ovaj Ugovor ne uspostavlja osnovu za zajedničko provođenje punomoći za kontrolora podataka za relevantne osobne podatke.
- 11.3. Kompanija Shell obrađivati će osobne podatke osigurane od strane Aplikanata, Poslovnog partnera, povezanih osoba i ovlaštenih vlasnika kartice u skladu sa Politikom o privatnosti Shell servisnog sustava dostupnim na [www.shell.si](http://www.shell.si) koja pruža globalnu Napomenu o privatnosti - komercijalne korisnike, dostavljače i poslovne partnere, i dostupna je na [www.shell.com/privacy](http://www.shell.com/privacy) (u zavisnosti od lokacije). Osobni podaci obrađivati će se do mjere potrebne za dostavu kartica i usluga za

kartice za Poslovnog partnera, kao što je opisano u ovom Ugovoru i posebno u sljedeće glavne svrhe:

- performanse i poboljšanje usluga kompanije Shell za Poslovnog partnera;
- ispunjavanje regulatornih zahtjeva vezanih za performanse usluga kompanije Shell za Poslovnog partnera, uključujući osiguranje za trgovačku kontrolu i propise protiv mita i korupcije, i
- sprečavanje i istraga prevara.

11.4. Kada Poslovni partner osigura kompaniji Shell osobne podatke ovlaštenih vlasnika kartica (uključujući trajno ili privremeno zaposlene, izvođače, članove na obuci ili druge zaposlene), Poslovni partner osigurati će ovlaštenim vlasnicima kartice informacije koje se nalaze u Politici o privatnosti za Shell servisni sustav, kao što je priloženo u ovom Ugovoru u Dodatku 2, i dobiti, kada je potrebno, sve pristanke koji su potrebni za potpunu usklađenost sa primjenjivim zakonima za privatnost.

11.5. Prilikom obrade osobnih podataka osiguranih za ili od strane Poslovnog partnera, kompanija Shell će:

- provesti tehničke mjere za zaštitu osobnih podataka, takve mjere će biti odgovarajuće u skladu sa prirodom podataka koji se obrađuju i uzeti će se u obzir šteta koju mogu da izazovu podaci u slučaju bilo kojeg neovlaštenog gubitka, objave ili uništenja podataka;
- primjeniti odgovarajuće organizacijske mjere za zaštitu osobnih podataka;
- neće obrađivati osobne podatke Poslovnog partnera, povezanih osoba i/ili ovlaštenih vlasnika kartice osim do mjere neophodne za dostavu kartica i usluga za kartice za Poslovnog partnera, opisanih u ovom Ugovoru;
- provesti mjere dizajnirane da osiguraju da se osobni podaci neće prenositi van EEA bez odgovarajuće ugovorne ili ekvivalentne zaštite za takve osobne podatke i osigurati će da se te mjere održavaju tokom trajanja ovog Ugovora. Kompanija Shell prihvatila je obavezna pravila za kompanije koja dozvoljavaju kompaniji Shell da prenosi osobne podatke između kompanija i Shell grupe, čak iako su te kompanije van EEA.

## 12. IZGUBLJENE ILI UKRADENE KARTICE, OBAVEZE

- 12.1. Kartice ne smijemo ostavljati bez nadzora. Ako je kartica ukradena ili izgubljena, zloupotrebljena ili u posjedu lica koje nije korisnik kartice, Poslovni partner mora o tome odmah obavijestiti Shell. Poslovni partner obavještava Shell na sljedeći način:
- tokom radnog vremena od 8-16:00 na telefonski br. 01/51-40-500
  - izvan radnog vremena na telefonski br. 01/51-40-500 (poziv će biti preusmjeren na Servis24).

Poslovni partner mora obavještenje o blokadi što prije poslati i pismeno ili e-poštom ([euroShell-Slovenia@Shell.com](mailto:euroShell-Slovenia@Shell.com)).

Poslovni partner može karticu(e) blokirati sam u SCOL. U tom slučaju pismeno obavještenje Shellu o blokadi nije potrebno.

Za vrijeme primitka vrijedi vrijeme primitka obavještenja elektronske poruke na adresu: euroShell-Slovenia@Shell.com ili putem telefona.

Ako Poslovni partner ne obavijesti Shell o blokadi, bilo namjerno ili zbog velikog nemara, SHELL neće preuzeti nikakvu odgovornost za štetu koju bi Poslovni partner pretrpio.

- 12.2. Shell će se pobrinuti za blokiranje priopćenih kartica kod svih trećih lica.
- 12.3. Poslovni partner prilaže Shellu sve podatke koje ima na raspolaganju u vezi s okolnostima gubitka ili zloupotrebe i izvrši sve primjerene aktivnosti za pomoć Shellu kod traženja izgubljenih ili zloupotrijebljenih kartica
- 12.4. Poslovni partner je dužan prijaviti gubitak ili zloupotrebu lokalnoj policijskoj stanici u državi poslovnog partnera i o tome obavijestiti Shell ili prijaviti u državi gdje se gubitak ili zloupotreba desila i dobiti policijski izvještaj, čiju kopiju mora dostaviti Shellu. U slučaju gubitka, krađe ili zloupotrebe kartice, Poslovni partner Shellu podnosi sve odgovarajuće informacije o okolnostima gubitka, krađe ili zloupotrebe i izvršava sve neophodne mjere za pomoć Shellu da bi karticu mogao dobiti nazad. Ukoliko kartica ostane u vlasništvu ovlaštenog vlasnika kartice, Poslovni partner mora osigurati da se sve poništene kartice unište, a takvo uništenje obuhvaća rezanje magnetne trake i čipa na kartici (to vrijedi i za sve kartice koje su bile prijavljene kao izgubljene ili ukradene, a na kraju su bile nađene).
- 12.5. Shell ne preuzima nikakvu odgovornost ako treće lice odbije izdavanje robe zbog bilo kojeg od razloga u vezi sa člankom 3.15.
- 12.6. Shell nije odgovoran za štetu koja bi proizlazila iz falsificiranja kartica izdanih na ime poslovnog partnera. Kako bi spriječio ili ograničio mogućnosti zloupotrebe kartica, poslovnom partneru izričito se savjetuje da redovno prati korištenja kartice, odnosno promet. Sve transakcije izvršene karticama Shell, osim u slučajevima iz članka 12.1, terete vlasnika kartice.
- 12.7. Poslovni partner je u potpunosti odgovoran za eventualnu štetu koju bi sam pretrpio zbog mehaničkog oštećenja kartice, npr. zbog neprimjerenog čuvanja ili pretjerane istrošenosti kartice.
- 12.8. Shell Poslovnom partneru daje mogućnost nezavisne blokade kartica preko Shell Card Online. U takvom slučaju Poslovni partner osigurava, da kroz Shell Card Online sam blokira kartice ili osobe ovlaštene od strane Poslovnog partnera. Iz toga naslova preuzima potpunu odgovornost za štetu koja će nastati u slučaju pogrešne blokade kartica. Odredbe, koje se odnose na odgovornost za štetu iz naslova zloupotrebe kartice, snosi Poslovni partner još 24 sata od blokade kartice u Shell Card Online.
- 12.9. Odredbe u pogledu odgovornosti za štetu na ime zloupotrebe kartice; odgovornost za

transakcije učinjene nakon otkazivanja kartice preko portala SCOL ili Shellovog centra za pomoć klijentima (poslat pismeni zahtjev putem pošte ili elektronske pošte za poništenje kartice) snosi Shell. Nakon podnošenja ovakvog zahtjeva Poslovni partner neće više biti odgovoran za transakcije realizirane blokiranom karticom.

- 12.10. Shell može bilo kada, bez obavještenja zahtjevati vraćanje svih ili bilo koje kartice ili da poništi ili privremeno (blokira) sve ili da bilo koju karticu ili broj klijenta na koji su izdate kartice ili odbije ponovno izdavanje, zamjenu ili obnovu bilo koje kartice u bilo kojem periodu za vrijeme kada:
  - a) postoji sumnja prevare, nezakonitog ili protupravnog korištenja bilo koje kartice;
  - b) Shell prima podatke o bonitetu o Poslovnom partneru, za koje razumno smatra da su nezadovoljavajući; ili
  - c) bilo koji vlasnik kartice krši ovaj ugovor.

U slučajevima kada Shell bez obavještenja pojedine kartice ili kartice Poslovnog partnera blokira ili privremeno blokira, Shell će Poslovnog partnera o tome obavijestiti čim to bude moguće. U slučajevima kada Shell iz bilo kojeg razloga privremeno blokira bilo koju karticu ili cijelog klijenta, svi novčani iznosi koje poslovni partner duuguje Shellu odmah dospjevaju na plaćanje i Shell može od Poslovnog partnera zahtjevati da se plaćanje ovih iznosa realizira prije nego što klijent u sustavu bude ponovo aktiviran.

- 12.11. Shell sve zahtjeve za vraćanje ili blokadu ili privremenu blokadu određene kartice vrši bez ujecaja na obaveze Poslovnog Partnera.

### 13. OSIGURANJE POTRAŽIVANJA

- 13.1. U svrhu osiguranja za odgodu plaćanja, poslovni partner Shellu daje jednu od sljedećih vrsta jamstva:
  - 13.1.1. **Bankovnu garanciju**, koju izdaje banka, prije toga mora odobriti Shell i to za iznos, koji je naveden u Ugovoru.
  - 13.1.2. **Garantno pismo**, kojeg izdaje osiguravajuće društvo, prije toga mora odobriti Shell i to za iznos, koji je naveden u Ugovoru.
  - 13.1.3. **Jamčevina**, je iznos, koji je naveden u Ugovoru i koji Poslovni partner donosi kao osiguranje Shellovih potraživanja. Iznos jamčevine se plaća na transakcijski račun Shella. Jamčevina se poslovnom partneru vraća u roku od 30 dana od datuma raskida ugovora, ako ne postoje neizmirene obaveze prema Shellu. Jamčevina ne donosi kamate.
  - 13.1.4. **Bianco zadužnica**.
  - 13.1.5. Drugu vrstu odgovarajućeg osiguranja odobrenog od strane Shella.
- 13.2. Poslovni partner daje Shellu jednu od garancija iz članka 13.1. tokom potpisivanja Ugovora. Do predaje garancije se kartice poslovnom partneru ne izdaju.
- 13.3. Shell ima pravo na to da jednostrano promjeni iznos kontrolnog kreditnog limit, ali o tome mora pismeno obavijestiti poslovnog partnera (e-poštom). Poslovni partner mora zamijeniti garanciju ili povećati iznos garancije u skladu sa člankom 13.1.a zahtjeva od poslovnog

- partnera povećanje iznosa garancije i/ili zamjenu jedne vrste garancije drugom u skladu s člankom 13.1. Poslovni partner mora zamijeniti garanciju ili povećati iznos garancije u 30 (deset) dana od izdaje obavijesti. U suprotnom Shell ima pravo na blokadu kartica.
- 13.4. U slučaju kašnjenja plaćanja od strane poslovnog partnera, Shell može za izravnanje dugova poslovnog partnera danu garanciju iskoristiti djelomično ili u cjelini, uključivo s mogućim zateznim kamatama sukladno članku 9.6.
- 13.5. Shell obavještava poslovnog partnera o produženju osiguranih potraživanja. Poslovni partner je dužan najkasnije 10 dana prije isticanja osiguranja donjeti produženo osiguranje potraživanja. U suprotnom Shell ima pravo na blokadu kartica.
- 13.6. Ako osiguranje nije priloženo na zahtjev ili ako prestane važiti iz bilo kojeg razloga, Shell može bez obzira na stanje nedospjelih obveza Poslovnog partnera, bez odgode raskinuti ovaj Ugovor, tako da o tome obavijesti Poslovnog partnera.

#### 14. TRAJANJE I RASKID

- 14.1 Valjanost kartice navedena je na kartici, to je do zadnjeg dana u mjesecu i godini koji su navedeni na kartici. Kartica mora biti zamjenjena prije isteka važnosti. Poslovni partner mora redovno kontrolirati rok važenja kartica preko portala Shell card online. U slučaju, da Poslovni partner kartice ne upotrebljava 90 dana prije početka perioda za obnovu kartica, kartica neće biti obnovljena automatski. Prilikom obnavljanja kartica, sustav kontrolira zaračunate i nezaračunate transakcije i na osnovu toga odredi da li je bila kartica upotrebljena u periodu mirovanja prije obnove, u zadnjih 90 dana, i pokrene postupak izdavanja nove kartice sa novi važenjem. Ukoliko sustav evidentira transakciju (u zadnjih 90 dana), onda kad se računa da je faza mirovanja, kartica će biti automatski obnovljena. U slučaju, da sustav ne evidentira transakcije, kartica neće biti automatski obnovljena. Ukoliko Poslovni partner želi promijeniti status kartice i karticu obnovi ili odjavi, treba status kartice promijeniti sam preko portala Shell card online.
- 14.2 Ovaj ugovor se može raskinuti zbog jednog od navedenih razloga:
- Pismenim sporazumom ugovornih stranaka.
  - Svaka ugovorna stranka može raskinuti ugovor, s otkaznim rokom od 30 dana i pismenim obavještenjem drugoj ugovornoj strani.
  - Shell u sljedećim slučajevima može trenutno raskinuti ugovor:
    - a) Poslovni partner plaćanje nije izvršio u roku, koji je određen u članku 9. Općih uvjeti poslovanja;
    - b) Poslovni partner ne ispunjava svoje obaveze sukladno članku 5.3..Općih uvjeti poslovanja
    - c) Poslovni partner ne ispunjava svoje obaveze sukladno članku 13.3..Općih uvjeti poslovanja
    - d) Poslovni partner je prekršio bilo koje druge odredbe ugovora i/ili Općih uvjeta poslovanja, a prekršaj

nije ispravio u roku od 15 dana od primitka poziva od strane Shella da to učini.

- e) ako je nad korisnikom kartice otvoren postupak predstečajne nagodbe, likvidacije ili stečaja.
  - f) ako osoba ovlaštena za vođenje postupka likvidacije ili restrukturiranja poslovnog partnera odlučuje samostalno bez utjecaja Shella osim ako Shell prihvati namjeravanu likvidaciju ili restrukturiranje. O namjeravanoj likvidaciji ili restrukturiranju Shell mora biti pismeno obavješten u roku od 10 radnih dana od otvaranja tog postupka kako bi mogao procijeniti da li će prihvatiti namjeravanu likvidaciju ili restrukturiranje i održati ugovor na snazi ili ga raskinuti,
  - g) ako se ne poštuju odredbe Ugovora,
  - h) Shell dobije bonitetne podatke, koji temeljem smislenog mišljenja Shella nisu zadovoljavajući;
  - i) Ustanovi da je Poslovni partner i/ili bilo koja povezana osoba pod nadzorom države iz zabranjenog područja ili je odbijena ili zabranjena stranka; ili Shell, Poslovni partner ili bilo koja povezana osoba postane predmetom izmijenjenog nadzora. Izmjena nadzora nastupi kada:
    - i. osoba dobije nadzor nad određenom strankom, ako prije toga nijedna osoba nije izvršavala nadzor nad spomenutom strankom ili
    - ii. osoba dobije nadzor nad krajnjom matičnom tvrtkom odgovarajuće stranke; ili
    - iii. osoba koja nije pod nadzorom krajnje matične tvrtke odgovarajuće stranke, dobije nadzor nad tom strankom.
- 14.3. Shell može blokirati klijenta a tako i kartice, koji su na taj broj klijenta izdani, a da ne obavijesti Poslovnog partnera u slučaju da se nijedna kartica Poslovnog partnera ne koristi trinaest (13) mjeseci ili više. Isto tako Shell može u istoj situaciji koja je navedena iz prošlog stavka odrediti isto tako prekinuti ovaj ugovor, a da o tome ne obavijesti Poslovnog partnera.
- 14.4. Prilikom raskida Poslovni partner:
- Vraća izdavaču sve kartice i aparate za cestarinu preporučenom poštom u roku od 14 dana od raskida, inače poslovni partner mora platiti sve pripadajuće zatezne kazne cestarinskim poduzećima;
  - Odmah plaća sve dosjepele iznose u skladu s ovim Ugovorom (uključujući i plaćanje računa izdanih nakon datuma raskida ovog ugovora ili kazne u skladu s člankom 9.6.);
  - Poslovni partner u potpunosti ostaje odgovoran bez ograničenja za bilo kakvo korištenje i/ili zloupotrebu kartica uskladu s odredbama ovog Ugovora dok izdavač ne primi sve kartice za cestarinu i elektronske aparate.

- Poslovni partner uništava sve kartice, što znači rezanje magnetne trake i čipa na karticama i, kada to zahtjeva Shell (samo ukoliko je ugovor prekinuo Poslovni partner), Poslovni partner mora priložiti potvrdu o uništenju koja sadrži sve brojeve kartica i imena odgovarajućih vlasnika kartica i potvrđuje da su uništene sve kartice koje su bile izdane Poslovnom partneru. Poslovni partner ostaje u potpunosti odgovoran, bez ograničenja, za sve slučajeve upotrebe i/ili zloupotrebe kartica u vrijeme prije njihovog uništenja.

## 15. PRIJENOS PRAVA

- 15.1 Poslovni partner bez Shellove suglasnosti ne može založiti, prenijeti ili promijeniti ni jedno pravo.
- 15.2 Shell može prema vlastitoj volji i bez suglasnosti poslovnog partnera založiti, prenijeti ili promijeniti bilo koje pravo.

## 16. SOLIDARNA ODGOVORNOST

Ako je vlasništvo poslovnog partnera podijeljeno na dvije ili više osoba, obaveze korisnika kartice su solidarne, tako stvarno kako pravno.

## 17. SLANJE OBAVIJESTI

- 17.1. Sve obavijesti i poruke između ugovornih strana se smatraju uredno dostavljenim drugoj strani, ako su dostavljene u pismenom obliku na adresu (poštom, e-poštom, faksom), koja je navedena u Ugovoru.
- 17.2. Ugovorna strana koja mijenja podatke za primanje poruka, određene u članku 17.1., mora drugu ugovornu stranu o tome pismeno obavijestiti u roku od 5 (pet) radnih dana od promjene. Ako koja od ugovornih strana o promjeni adrese ne obavijesti drugu ugovornu stranu, smatrat će se da su sva obavještenja i dokumenti primljeni, ako su poslani na adresu, koja je navedena u ugovoru.
- 17.3. Sva obavještenja koja su poslana temeljem ovih Općih uvjeta poslovanja:
- a) Stupe na snagu danom stvarnog primitka na odgovarajućoj adresi;
  - b) za ona koja su dostavljena van radnog vremena, smatrat će se da su dostavljena sljedećeg radnog dana;
  - c) nije ih moguće povući ili opozvati, osim u slučaju obavještenja koje je poslano u roku od 15 dana.
- 17.4. Podatke o svim ne standardnim adresama za slanje (koji su različite od adrese navedene u članku 17.1.), poslovni partner mora poslati Shellu pismenim putem.
- 17.5. Zbog promjena, koje će biti ubuduće uvedene u Shell sustav, Shell može početi postupak za promjenu ugovora. Ako se ugovorne stranke ne uspiju dogovoriti o predloženim promjenama u razumnom roku, Shell može trenutno prekinuti ovaj ugovor.

## 18. IZMJENE I DOPUNE

Shell ima pravo jednostrano

izmijeniti/dopuniti ove Opće uvjete poslovanja. Izmjene/dopune ovih Općih uvjeta poslovanja Shell će objaviti na internetskom mjestu u roku od 15 dana prije dana stupanja na snagu tih izmjena/dopuna. Ako Shell mijenja Opće uvjete mora 15 dana prije početka stupanja na snagu o tome obavijestiti poslovnog partnera, u obliku priporučene pošte, alternativno još elektronskom poštom ili faksom. U slučaju da poslovni partner pismeno, preporučenom poštom, odbije predložene izmjene/dopune, a ujedno ne raskine Ugovor, smatrat će se da je Shell otkazao ugovor s otkaznim rokom od 30 dana, koji počinje na dan slanja obavijesti o izmjenama/dopunama. Ako Poslovni partner nakon datuma kad izmjene/dopune stupe na snagu i dalje koristi karticu ili SHELL nepravovremeno obavijesti o raskidu, znači da je Poslovni partner izmjene/dopune prihvatio. Trenutno važeći Opći uvjeti su objavljeni na Shellovoj internet stranici ([www.shell.si](http://www.shell.si)).

Ovi Opći uvjeti važe od 1.1.2019 nadalje.

## 19. VIŠA SILA

- 19.1. Tokom trajanja više sile obaveze obiju ugovornih strana miruju. Pod višom silom podrazumijevaju se nepredviđeni ili neizbježni događaji izvanredne prirode, do kojeg je došlo nakon stupanja ugovora na snagu (zemljotresi, poplave, požari, izvanredna stanja, rat...).
- 19.2. Višom silom smatra se (i) bilo koja okolnost koju Poslovni partner ili njezin zastupnik ili ugovaratelj ne mogu razumno nadgledati, ili (ii) bilo koji zahtjev za postupanjem u skladu s bilo kojim zakonom, propisom ili odredbom ili bilo kojom odredbom, zahtjevom ili molbom bilo kojeg međunarodnog ili nacionalnog organa, lučke vlasti, lokalnog ili drugog organa ili agencije ili bilo kojeg organa ili osobe, koja tvrdi da je ili da djeluje za takav organ ili agenciju ili bilo koju korporaciju koja je izravno ili neizravno pod nadzorom bilo kakvog takvog organa.
- 19.3. Ni Shell, ni bilo koja druga članica grupe Shell, nije odgovorna za bilo koje neispunjavanje svojih obveza iz Ugovora, ako bi ispunjenje odložila, kočila, ometala, ograničila ili spriječila u slučajevima navedenih u članu 19.2..
- 19.4. Ugovorna strana, koja ne može ispunjavati svoje obaveze zbog nastupanja više sile, dužna je drugu ugovornu stranu u doglednom roku obavijestiti o vrsti više sile i o mogućim posljedicama za izvođenje ugovora. Ako obavijest nije poslana, mora se podmiriti šteta, koja bi time bila prouzrokovana.
- 19.5. Ugovor može raskinuti ugovorna strana, koja, zbog dugotrajne više sile, ne bi više imala interes, pod uvjetom, da viša sila traje više od 90 dana.

## 20. POSLOVNA NAČELA SHELL-a i SHELL-ovog KODEKSA PONAŠANJA

Potpisom ugovora smatra se da su Ugovorne strane izjavljuju upoznate s poslovnim načelima grupe tvrtki Royal Dutch/Shell i sa kodeksom ponašanja koje

su objavljeni na [www.shell.si](http://www.shell.si) i da će ta načela i kodeks poštovati u svim svojim aktivnostima tokom primjene ugovora.

## **21. BEZ PREBIJANJA DUGA**

Sva plaćanja koja izvrši Poslovni partner, ili bilo koje odobrenje ili povrati dugovani glavnom imatelju kartice, Shell može prvo koristiti za podmirenje bilo kojih dospjelih kamata, a zatim ih Shell prema vlastitom nahođenju koristi za smanjenje bilo kojeg dospjelog iznosa za bilo koji račun.

## **22. ODGOVORNOST SHELLA**

- 22.1. Osim ako takve odgovornosti nije moguće ograničiti prema zakonu ili isključiti, ni Shell, ni bilo koji član grupe Shell, nije odgovoran radi gubitka dobiti ili za bilo koji izravni ili posljedični gubitak ili štetu koja je prouzrokovana bilo kojem Poslovnom partneru, povezanoj osobi ili trećoj osobi/poduzeću u vezi s bilo kojom robom ili uslugama ili korištenjem bilo koje kartice ili web usluga, uključujući s (ali ne samo) gubitkom prava za korištenje, gubitkom očekivane dobiti, gubitkom prihoda, gubitkom proizvodnje i prekidom poslovanja.
- 22.2. Nadalje Shell ne odgovara ni jednom Poslovnom partneru, povezanoj osobi ili trećoj strani u vezi s prijevarom, nepažnjom, radnjom, neispunjenjem obveze ili propuštanjem ili namjernim postupanjem:
- a) Neovisnih ugovaratelja ili njegovih zaposlenih, ugovaratelja ili zastupnika unajmljenih od strane Shella
  - b) bilo koja treća osoba ili njegovih zaposlenih, ugovaratelja ili zastupnika/agenta (uključujući s bilo kakvim odbacivanjem osiguravanja robe i usluga).

## **23. INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO**

- 23.1. Intelektualno vlasništvo, navedeno u nastavku ovog članka, ostaje vlasništvo Shella i/ili davatelja licence:
- a) sva programska oprema za računala ili podaci, koje je pribavio ili ih koristi (putem web usluga ili drugačije) Shell ili bilo koji član grupe Shell kod provođenju Ugovora;
  - b) sadržaji na internetskoj stranici Shella i na portalu web usluga, uključujući sa (ali ne samo) svim kodiranjima, tekstovima, slikama, linkovima i internetskim stranicama; i
  - c) svi drugi materijali koje osigura Shell ili bilo koji član grupe Shell prema Ugovoru.
- 23.2. Poslovni partner neće sam svjesno osigurati/dopustiti da to učine ovlašteni imatelji kartice i korisnici kartice: mijenjati, stvarati izvedene radove, prenositi, distribuirati obrnuti inženjering (uzimanje Shell vlasništva, proučavati ga i kopirati) i radove koji proizlaze iz njega, dešifrirati, rastavljati ili prevoditi u čovjeku čitljivi format bilo koju programsku opremu za računala, dobavljenu ili korištenu od strane Shella ili bilo koje druge članice grupe Shell na temelju Ugovora.
- 23.3. Cjelokupno intelektualno vlasništvo koje

proizlazi iz ovog Ugovora ili je na drugi način stvoreno temeljem ili u svrhu provođenja Ugovora, odmah uz nastanak prelazi na Shell ili bilo koju drugu članicu grupe Shell i postaje njezino/njegovo vlasništvo (ako je to primjereno) te temeljem ovog članka 24 Poslovni partner poduzima sve potrebne mjere radi pristupanja i osigurava da ovlašteni imatelj kartice i/ili korisnici ustupe takvo intelektualno vlasništvo Shellu ili bilo kojem drugom članu Shell grupe.

## **24. NASLOVI ČLANAKA**

Naslovi članaka su u ovom Ugovoru navedeni radi praktičnosti i ne utječu na tumačenje Ugovora.

## **25. ODRICANJE**

Neizvršenje bilo koje odredbe Ugovora u bilo koje vrijeme od strane Shella ili bilo kojeg člana Shell grupe, neće se smatrati odricanjem od te odredbe, osim tako bude pismeno potvrđeno od Shella. Nikakvo odricanje od bilo kakvog kršenja Ugovora neće se smatrati odricanjem bilo kakvog drugog kršenja ili konitnuiranim odricanjem od bilo kojeg budućeg kršenja Ugovora.

## **26. DODATNA ODREDBA**

- 26.1. Poslovni partner se obavezuje pismenim putem obavijestiti Shell o mogućim promjenama statusa, za koje je potrebno prijava na sudu, u roku od 5 (pet) dana od zaključka o promjeni, uz kopiju odgovarajućeg dokumenta.
- 26.2. Ugovorne strane će sve moguće nesporazume nastojati rješavati mirnim putem. Ukoliko u tome ne uspiju, spor se rješava pred nadležnim sudom.
- 26.3. Moguće ne važenje pojedinih odredbi ovih Općih uvjeta poslovanja ne utječe na njihovu valjanost kao cjeline. Ako se ispostavi da je neka od odredbi ovih Općih uvjeta poslovanja iz bilo kojeg razloga nevažeća, Shell će ju u razumnom roku zamijeniti primjerenom odredbom.
- 26.4. Obje ugovorne strane se obavezuju šticešćenju povjerljivosti svih podataka, koje su međusobno razotkrivene u vezi ispunjenja ugovora, uključivo sa sadržajem samog Ugovora, što ne vrijedi za podatke/informacije, koje su već bile javne. Obaveza iz te točke važi još 12 (dvanaest) mjeseci nakon prstanka važenja Ugovora. Potpisom Ugovora ugovorne strane se obavezuju da će drugu ugovornu stranu obavijestiti o promjenama podataka tvrtke, koji su potrebni za ispunjenje ugovornih obaveza i svjesne su odgovornosti za posljedice neblagovremenog slanja podataka.
- 26.5. Sastavni dio Općih uvjeta poslovanja su sljedeći aneksi: Aneks 1 - Lista država, gdje postoji kartična mreža Shell

## **27. JEZIK**

- 27.1. Svako obavještenje, zahtjev, molba, izjava ili drugi oblik komunikacije prema Ugovoru ili u vezi s njim će biti:

- a) na slovenskom jeziku; ili
  - b) ako nije na slovenskom jeziku, onda na hrvatskom ili na engleskom jeziku.
- 27.2. Stranka primateljica (Poslovni partner i Povezane osobe) ima pravo na predviđanje da je bilo koji dokument, primljen sukladno podčlanku 28.1 (b), ispravan te da je moguće osloniti se na taj prijevod.

## **28. NEOVISNOST ODREDBI**

Ako se bilo koju pojedinu odredbu ili odredbe Ugovora proglasi za nezakonite, neprovedive ili u suprotnosti sa zakonom ili javnom politikom, to ne utječe na važenje odredbi Ugovoru. Ako bilo koje proglašenje bitno utječe na bilo koja prava ili obveze određene ugovorne strane, onda će se stranke sastati i u dobroj vjeri pregovarati s ciljem zaključivanja dogovora o izmjeni odredbi iz Ugovora, na koje je utjecalo takvo proglašenje, na način da će ova izmjena snažno i precizno odražavati svrhu i namjeru iz Ugovora.

## **29. BEZ UDRUŽIVANJA**

Ništa u Ugovoru i nikakva radnja koju izvrše ugovorne strane prema Ugovoru, ne predstavljaju pravno partnerstvo, udruhu, zajedničko poduzeće ili drugu vrstu kooperativnog subjekta među bilo kojim strankama.

## **30. SUKLADNOST**

- 30.1. Potpisivanjem Ugovora smatra se da Shell i Poslovni partner jedan drugome jamče da su upoznati sa zakonodavstvom za suzbijanje korupcije, koje primjenjuje na Ugovor, te da će djelovati sukladno svim takvim zakonima i da ni sama, ni njihovi zaposlenici, funkcionari, zastupnici i povezani subjekti (ili njihovi zaposlenici, funkcionari, zastupnici) nisu dali, nudili ili ovlastiti, niti će dati, nuditi ili ovlastiti nikakvo plaćanje, poklon, obećanje ili druge pogodnosti, ili izravno putem bilo koje druge osobe ili subjekta, za ili uporabu ili u korist bilo kojem državnom funkcionaru ili bilo kojoj osobi u slučaju koje bi takvo plaćanje, poklon ili obećanje pogodnosti: predstavljalo plaćanje mita i/ili (ii) kršilo važeće zakonodavstvo u pogledu suzbijanja podmićivanja.
- 31.2. Ugovorne strane će pri ispunjenju Ugovora postupati sukladno važećem Pravu.



**ANEKS 1 – LISTA DRŽAVA, GDJE POSTOJI  
KARTIČNA MREŽA SHELL**

Na dan sklapanja ovog aneksa kartična mreža Shell postoji u sljedećim državama:

Austrija, Belgija, Bugarska, Belorusija, Hrvatska, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Gibraltar, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Kosovo, Letonija, Litva, Luksemburg, Nizozemska, Norveška, Poljska, Rusija, Slovačka, Slovenija, Srbija, Španija, Andora, Švedska, Švicarska, Turska, Ukrajina, Velika Britanija